

DRIFT- OG VEDLIGEHOLDELSESHÅNDBOG

BRUGERMANUAL

SERVICETELEFON

(+45) 70 204 208

Indholdsfortegnelse:

1.	Sikkerhed og miljø	4
2.	Grundlæggende introduktion	4
3.	Tekniske specifikationer	4
4.	Generel beskrivelse	5
5.	Standart funktioner	5
6.	Digital og nøgle programvælger	6
7.	Sikkerhed	7
8.	Procedure i tilfælde af strømsvigt	8
9.	Udvendig nøgle (option)	8
10.	Døre med Break out system (option)	8
11.	Vedligeholdelse og rengøring	9
12.	Garanti	10
13.	Fejlfinding	11
14.	Teknisk assistance og service	11
15.	Tilbehør	12
16.	Godkendelse og ibrugtagen	14
17.	Egne noter	15

1. Sikkerhed og miljø

1.1 Sikkerhed

Det er vigtigt at følge de anvisninger og råd, der gives i denne manual for at forebygge skader. Brug af personlige værnemidler kan være nødvendigt for at udføre alt arbejde i forbindelse med vedligeholdelse af enheden.

Enheden indeholder elektriske komponenter med 230 Volt strøm, der kan forårsage elektrisk stød, og bevægelige dele, der kan forårsage at man kommer i klemme og kommer til skade.

Nordisk Dørautomat ApS og ERREKA er ikke ansvarlig for eventuelle skader som følge af de ændringer af installationen i forhold til den oprindelige installation eller produkt, eller misbrug af samme.

1.2 Miljøet

Enheden indeholder elementer, der kan forurene miljøet. Ved bortskaffelse, bør du finde ud af, om den gældende lovgivning påbyder genbrug af enheden eller andre krav.

2. Grundlæggende introduktion

2.1 Indhold

Denne manual indeholder den nødvendige rådgivning og vejledning for korrekt håndtering og anvendelse af enheden. For eventuelle ændringer eller spørgsmål, som ikke er indeholdt i denne manual, kontakt da venligst Nordisk Dørautomat / ERREKA.

2.2 Modeller

Oplysningerne i denne vejledning henviser til modellerne Ertain (E2), Global (G2) og Teleskop (T2).

2.3 Levetid

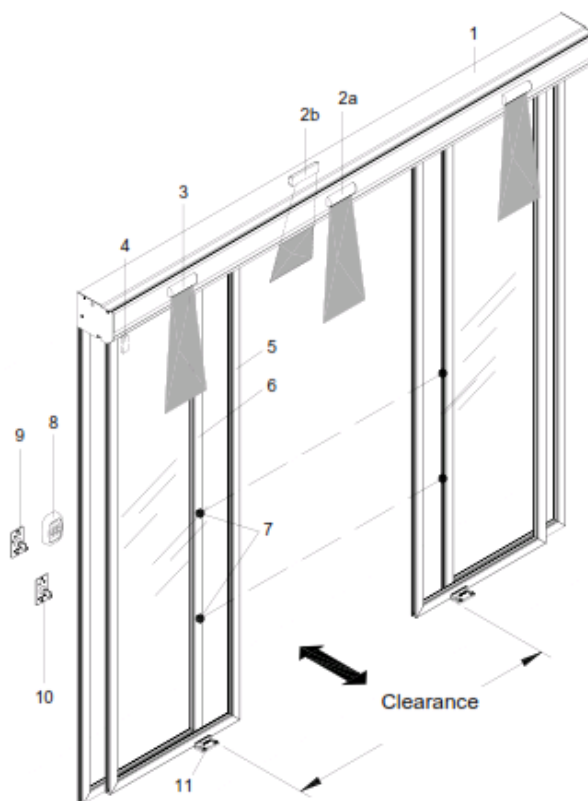
ERREKA enheder er designet til kontinuerlig, intensiv brug og garanterer maksimal sikkerhed og en lang levetid.

3. Tekniske specifikationer

Specifikationer	Ertain	Global / Teleskop
Anbefalet max vægt pr. dørblad (2 dørblade)	80 + 80 kg	120 + 120 kg
Anbefalet max vægt pr. dørblad (1 dørblad)	120 kg	160 kg
Åbnings hastighed pr. dørblad	0,4 – 0,7 m/s	0,4 – 0,9 m/s
Åbnings hastighed ved 2 dørblade	0,8 – 1,4 m/s	0,8 – 1,8 m/s
Lukke hastighed pr. dørblad	0,2 – 0,5 m/s	0,2 – 0,5 m/s
Lukke hastighed ved 2 dørblade	0,4 – 1,0 m/s	0,4 – 1,0 m/s
Max lukkekraft	150 N	150 N
Funktions temperatur	-20 ⁰ C / + 50 ⁰ C	-20 ⁰ C / + 50 ⁰ C
Strøm	230 V ~ (+/- 10%) / 50 Hz	230 V ~ (+/- 10%) / 50 Hz
Forbrug	100W	200W
Batterier	12 + 12 V	12 + 12 V

4. Generel beskrivelse

1. Operatør / Automatik
- 2a. Indvendig bevægelsessensor
- 2b. Udvendig bevægelsessensor
3. Sikkerhedssensor (option)
4. Internt udløserhåndtag (option)
5. Bevægelige dørblade
6. Faset dørblade (option)
7. Infrarød sensore (option)
8. Digital programvælger (option)
9. Nøgle programvælger (standard)
10. Udvendig nøgle (option)
11. Gulvstyr



5. Standart funktioner

5.1 Automatisk åbning / lukning

I automatisk tilstand, åbner døren, når den modtager et signal fra en bevægelsessensor. Når den er helt åben, stopper den i denne stilling i et par sekunder (tiden er justerbar) og derefter lukker døren automatisk.

5.2 Sikkerhedssensor (3) / Bevægelsessensor med indbygget sikkerhedssensor (2a)

Døren forbliver i åben position, når bevægelsessensorer (2a og 2b) registrerer bevægelse i deres sensor-område eller når sikkerhed fotoceller registrerer en person eller genstand i dørbladets forskydnings-området. Bevægelsessensor (2a) kan have indbygget sikkerhedssensor.

5.3 Hindringer ved lukning

Hvis døren støder på en hindring under lukning, stopper den og åbner igen ved lav hastighed, indtil den er helt åben. Derefter lukker den igen efter 5 sekunder.

5.4 Hindringer ved åbning

Hvis døren møder en forhindring under åbning, stopper den og venter i 1 sekund og fortsætter derefter med at åbne i langsom hastighed, indtil den er helt åben. Derefter lukker døren igen ved normal hastighed.

5.5 Udvendig nøgle


Hvis den udvendige nøgle er aktiveret (låst), går døren til lukket position og forbliver i denne position, indtil den slås over på deaktiveret (åben).

5.6 Reset funktion





Hvis programvælgeren med nøgle sættes på reset, åbner og lukker døren ved lav hastighed og udsender samtidig en advarsels biip-tone. Når denne manøvre er færdig, går døren til lukket position. Denne manøvre forbereder døren til korrekt funktion i tilfælde af svigt.

6. Digital og nøgle programvælger

6.1 Digital programvælger funktioner

	Program	Beskrivelse	Display
	4 Åben dør	Døren åbnes og forbliver fuldt åben	OPEN
	6 Lukket dør	Døren lukker og forbliver i lukket indtil andet program vælges. Hvis der er installeret en elektronisk lås, lukker døren og låser automatisk så ingen kan komme ind.	CLOSE
	5 Automatisk 2 vejs trafik	Standart program valg. Dette valg giver mulighed for ind- og udgang med automatisk åbning fra begge sider.	AU-b
	2 Automatisk delvis åben	Samme som valg 5, bortset fra at døren ikke åbnes helt, men kun delvist. Dette forhindrer varmetab eller udslip af kold luft i rum med aircondition. Dette kan kun anbefales til døre med en åbning på over 1,2 m.	AU-f
	1 Envejstrafik Kun udgang	Døren tillader kun udgang. Når programmet er valgt, blokeres der også for at manuel åbning udefra. Den eksterne radar er deaktiveret.	EXIT
8 Reset	Dette er den almindelige reset funktion. Den anvendes bl.a. når "anti-knuse-alarmer" er blevet udløst, eller hvis døren ikke fungerer korrekt.	----	

6.2 Nøgle programvælger funktioner

	Symbol	Beskrivelse
		LUKKET DØR Døren lukker og forbliver i lukket i denne position, indtil andet program vælges. Hvis en elektronisk lås er installeret, låser døren, således at ingen kan komme ind.
		ÅBEN DØR Døren åbner og forbliver fuldt åben i denne position.
		AUTOMATISK 2 VEJS FUNKTION Døren åbner og lukker automatisk og tillader ud- og indgang fra begge veje.
Reset	RESET Dette er den almindelige reset funktion. Den anvendes bl.a. når "anti-knuse-alarmer" er blevet udløst, eller hvis døren ikke fungerer korrekt. For at aktivere Reset-funktionen, skal du dreje nøglen til "Reset" og derefter dreje den til "Automatisk 2 vejs funktion" positionen.	

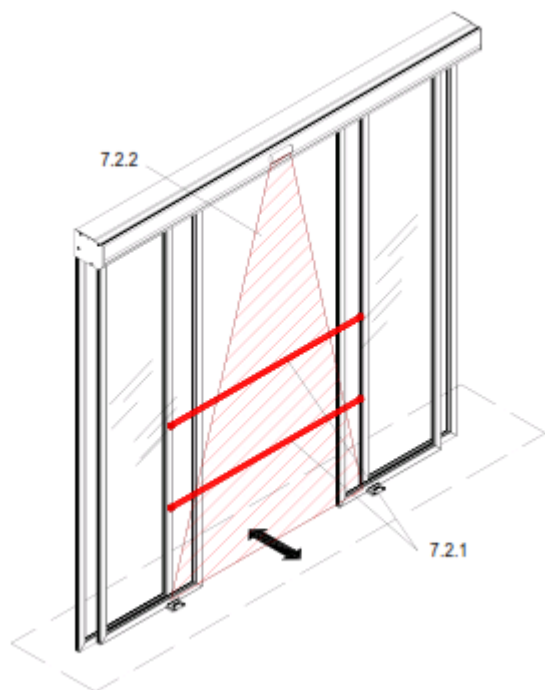
7. Sikkerhed

7.1 Elektronisk sikkerhed

En automatisk dør fra ERREKA indeholder et anti-klemme-system, der overvåger om den bevægelige dør påvirkes eller berøres når den bevæger sig. Såfremt noget sidder i klemme under åbning eller lukning, standser døren, og efter kort tid, åbner den langsomt, hvorefter den påbegynder det valgte program igen.

7.2 Sikkerheds sensor

Din ERREKA automatiske dør bliver leveret med ét af følgende sikkerhedssystemer:



7.2.1 Fotocelle system

Hvis fotocellens stråle er brudt fordi der står nogen eller noget i døråbningen, forbliver døren åben indtil strålen igen er ubrudt.



Fotocelle systemet skal være fri for forhindringer, der kan bryde strålen, og systemet skal holdes helt rent.

7.2.2 Radar med sikkerhed system

Også kaldet tilstedeværelse detektor system. Hvis der er bevægelse i dækningsområdet, vil døren forblive åben som en sikkerhedsforanstaltning.



Undgå elementer i dækningsområdet, såsom planter eller lign., der kan hindre forstyrre sensoren.

7.3 Sikkerhed ved strømsvigt

ERREKA enheder er udstyret med et nødåbningssystem, der sætter døren i åben position i tilfælde af strømsvigt og tomt eller ødelagt batteri.

På enheder, hvor der er monteret en digital programvælger, vil et slidt, ødelagt og tomt sikkerhedsbatteri blive indikeret i displayet i den digitale programvælger.

Hvis displayet viser "batteri low" (lav batteristand), skal du straks underrette Nordisk Dørautomatik ApS på tel. (+45) 70 204 208

Dette sikkerhedssystem er påbudt ved lov (DS/EN 16005)



For at opretholde lovkravet til den automatiske dør, skal der inden 90 dage fra montagen, tegnes en serviceaftale hos en dertil autoriseret tekniker. En serviceaftale forebygger ulykker i tilfælde af en nødsituation. Hvis systemet ikke fungerer korrekt, kan folk være fanget inde i dine lokaler i tilfælde af en nødsituation. Kontakt Nordisk Dørautomatik ApS for at høre mere om vores serviceaftaler.

8. Procedure i tilfælde af strømsvigt

8.1 Panic dør tilstand

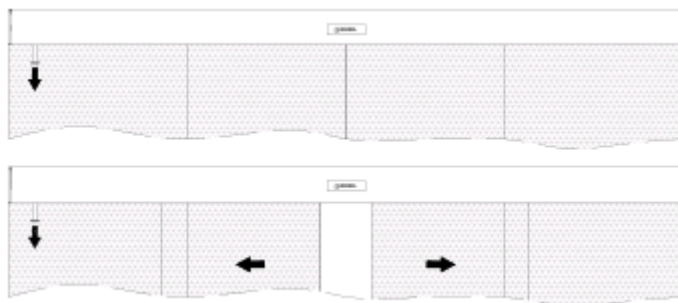
Hvis strømmen svigter eller et nødtryk eller andet nødsystem aktiveres, vil døren åben og forbliver åben. Hvis døren er sat i "Lukket position" på din nøgle programvælger eller digitale programvælger, vil den forblive i lukket position.

8.2 Nødåbning af elektronisk lås / batteri

Hvis strømmen svigter, vil døren fortsætte med at fungere normalt, indtil nødbatteriet er afladt (ca. 50 åbninger). Hvis der ikke er strøm fra enten stikkontakten eller nødbatteriet, kan døren åbnes eller lukkes manuelt, både inden fra og ude fra (option).

Hvis døren har en elektronisk lås (option), kan døren i tilfælde af strømsvigt åbnes ved at trække i det interne udløserhåndtag (4). Der kan efter ønske monteres et eksternt udløserhåndtag (option)

Træk i udløserhåndtaget og åben de bevægelige døre manuelt ved at trække dem fra hinanden



9. Udvendig nøgle (option)

Den udvendige nøgle er en låsefunktion der aktiveres udefra og skal bestilles hos Nordisk Dørautomatik ApS, såfremt der er behov for denne funktion.

Når nøglen drejes til "Closed" (lukket) lukker skydedøren og den elektroniske lås låser døren (låsen er option)

Når nøglen drejes tilbage til "Open" (åben), går døren tilbage til den sidste valgte funktion på den interne programvælger. Den funktion som døren var i, før den udvendige nøgle blev aktiveret.

Hvis den interne programvælger var på "Lukket dør" status, vil skydedøren altid foretage én åbning for at give aktiverings-personen mulighed for at komme ind.



10. Døre med Break out system (option)

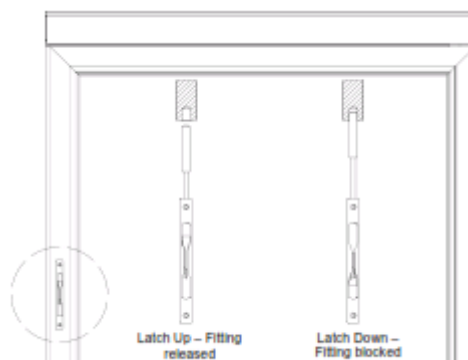
Døre med "Break out system" muliggør at både de bevægelige dørblade og de faste blade kan åbnes udad i tilfælde af en nødsituation.

Dette gøres ved at trykke / presse på dørbladene indtil de "springer" op.

På den måde gøres hele døråbningen til en nødudgang.

De monterede låsebeslag kan bruges til at blokere døren, når butikken lukker. Når beslagene er slået til, er nødudgangen blokeret.

- Håndtag oppe = nødudgang mulig
- Håndtag nede = nødudgang ikke mulig – butik kan låses.



Håndtagene bør altid være oppe når butikken er åben for kunder. Ellers virker de ikke som nødudgang. Kan være et lovkrav i din butik.

11. Vedligeholdelse og rengøring

11.1 Vedligeholdelse af enheden

Vedligeholdelse skal altid udføres af autoriseret teknisk personale og alle relevante instruktioner skal følges. Forhør dig om service og vedligeholdelsesaftaler hos Nordisk Dørautomatik ApS på tel. (+45) 70 204 208

Nordisk Dørautomatik ApS anbefaler mindst 2 årlige servicebesøg for at forlænge levetiden for enheden. Jf. DS/EN 16005 skal enheden serviceres mindst 1 gang om året.

For at overholde garantien på den automatiske enhed, skal nedenstående serviceeftersyn overholdes.

Enhed	Antal åbningscyklusser			Krævende miljø
	0-200.000 pr. år	2-500.000 pr. år	+500.000 pr. år	
Efterspænding	6	6	6	6
Nødstrømsbatteri	24	24	24	24
Gulvstyr	24	12	6	6
Køre hjul	36	24	12	12
Antiafsporingshjul	48	36	24	24
Tandrem	60	48	36	24
Tandrems hjul	72	60	48	36
Fejllister	48	36	24	24
Filtlister	72	60	48	48
Gummilister	72	60	48	48
Efterspænd	12	12	12	12
Rengøring	12	12	12	12
Fedt / smøring	12	12	12	12

Forventet udskiftningsstid i måneder / minimumskrav

11.2 Rengøring af enheden

Brug ikke vandstråle / vandslange under rengøring.

Brug ikke slibende produkter.

Udsæt ikke nogen del af enheden for baser (ammoniak eller lignende).

Rengør glasruderne jævnlige med alm. glas rengøringsmidler, som ikke vil skade aluminium.

Rengør resten af døren med en klud opvredet i vand med en neutral sæbeopløsning.

Åben ikke til automatikken med henblik på rengøring. Af hensyn til garanti og reklamationsret, må automatikken KUN åbnes af autoriseret teknisk personale. Forhør dig om service og vedligeholdelsesaftaler hos Nordisk Dørautomatik ApS på tel. (+45) 70 204 208

11.3 Rengøring og vedligehold af aluminium

Almindelig smuds kan fjernes med vand tilsat et mildt rengøringsmiddel.

Dette gælder både for eloxerede og lakerede profiler og plader.

Rengøringsremedier som stålsvampe, der kan ridse overfladen, bør ikke anvendes.

Lakerede profiler må aldrig rengøres med opløsningsmidler. Lakerede overflader bør principielt behandles som lakken på en bil, og poleres 1 gang årligt.

Hvis aluminiumkarmen er tilsmudset, kan anvendes metal-polérmiddel eller et autopoleringsmiddel.

Støv og tilsmudsning fra det indvendige rum mellem tætninger og karm, fjernes med støvsuger. Evt. med børstehoved.

Tilstoppede drænåbninger rengøres med en lille træ- eller plastikpind.

11.4 Rengøring og vedligeholdelse af glas

Rengøring af glas må kun udføres ved anvendelse af rent vand (evt. med mildt rengøringsmiddel specielt beregnet for rengøring af glas) og forsigtig mekanisk rengøring med egnet blød børste eller svamp og efterfølgende aftørring med gummiskraber og/eller vaskeskind.

Anvendelse af skurende, skærende og slibende midler er ikke tilladt.

11.5 Rengøring og vedligeholdelse af fuger

Almindelig rengøring, herunder fjernelse af støv, alger, mos, jord og nedfaldne blade skal foretages, da der ellers kan dannes grobund for mikroorganismer med misfarvning til følge. Rengøring foretages med blød børste.

Som rengøringsmiddel foreslås rent vand evt. med lidt brun sæbe tilsat.

12. Garanti

ERREKA / Nordisk Dørautomatik ApS garanterer, at produktet er frit for fejl i materialer og forarbejdning i forbindelse med tiltænkt anvendelse og service i en garantiperiode på 12 måneder startende fra leveringstidspunktet. Denne garanti omfatter kun den oprindelige køber af udstyret og KUN såfremt de under punkt 11 anviste serviceintervaller overholdes.

ERREKA / Nordisk Dørautomatik ApS' garanti dækker ikke:

- At softwaren er fejlfri eller fungerer uden afbrydelser.
- Almindeligt slid og ælde på systemet.
- Sikring, ikke-genopladelige batterier og glasskade.
- Systemafvigelse, der kan tilskrives andre installatører end Nordisk Dørautomatik ApS.
- Misbrug, ændring eller beskadigelse af systemet forårsaget ved hærværk eller misbrug.
- Systemer, der efterfølgende er blevet udstyret med uoriginale dele og/eller reservedele, der ikke er godkendt af ERREKA / Nordisk Dørautomatik ApS.
- Unødvendige besøg grundet dårlig kundekommunikation (betjening af døren ved vores teknikers ankomst, nulstilling, strømafbrydelse).
- Justeringer (åbnings- og lukkehastighed og justeringer af radar) foretaget efter kundeforhold.
- Vandskade.
- Ugunstige vejrforhold.
- Enhver form for skade, der direkte eller indirekte skyldes forhold, der ligger uden for normalen.

13. Fejlfinding

13.1 Døren forbliver åben og vil ikke lukke

Sørg for, at døren er i automatiske to-vejs tilstand.

Kontrollér, at der ikke er noget som blokerer fotocelle feltet. (se punkt 7.2 i denne manual)

13.2 Funktionen vælgeren viser ERROR5

Dette indikerer et strømsvigt til dørautomatikken. Kontrollér at der er 230V til automatikken. En sikring kan være sprunget i bygningens el-tavle eller et HFI-relæ (overbelastningsrelæ) kan være slået fra.

13.3 Funktionen vælgeren viser ERROR6

Døren går til åben position. Dette indikerer, at et nødtryk eller et signal fra en brandalarm er modtaget. Tjek om nødtrykket er aktiveret (skal være ude). Kontakt evt. bygningsadministrator for at høre om en brandalarm er aktiveret (såfremt dørautomatikken er tilkoblet systemet)

13.4 Digital programvælger deaktiveret - røde prikker mellem bogstaverne på display

Indtast frigivelse kode (hvis koden ikke er ændret, er standardkoden "1111") Den digitale programvælger vil derefter blive "åben" og kan igen benyttes.

13.5 Skrabelyde

Kontroller visuelt for eventuelle elementer, der kan skrabe mod de bevægelige dørbåde.

Såfremt skrabelyde fortsætter eller kommer indvendig fra døren, kontakt straks Nordisk Dørautomatik ApS på tel. (+45) 70 204 208

13.6 Den digitale programvælger blinker med BATT

Døren går normalt til åben position. Dette indikerer at batterierne er beskadiget eller nedslidt eller bliver ikke opladet korrekt. Batterierne skal muligvis udskiftes. Kontakt STRAKS Nordisk Dørautomatik ApS på tel. (+45) 70 204 208

13.7 RESET / Andre fejl

Hvis fejl ikke løses ved ovenstående vejledninger, bør du lave en RESET af din automatik. Dette gøres enten på din digitale programvælger (6.1) eller på din nøgle programvælger (6.2)

I tilfælde af andre fejl, forsøg via RESET eller kontakt venligst Nordisk Dørautomatik ApS på tel. (+45) 70 204 208

14. Teknisk assistance og service

14.1 Teknisk assistance

Har du spørgsmål som ikke er beskrevet i denne manual, kontakt venligst Nordisk Dørautomatik ApS på tel. (+45) 70 204 208 eller pr. mail. info@nordiskdorautomatik.com

14.2 Service

Ønskes længere holdbarhed, pålidelighed og sikkerhed på din automatiske dør, anbefaler vi at enheden med jævne mellemrum serviceres (mindst 1 gang om året er lovkrav jf. DS/EN 16005)



OBS: Vær opmærksom på, at det er et lovkrav at alle nødudgange eller flugtveje serviceres mindst én gang pr. år jf. DS/EN 16005

14.3 Professionel uddannelse

Nordisk Dørautomatik ApS yder service af autoriseret personale, der har gennemgået omfattende uddannelse inden for automatiske døre. Det frarådes at få udført service af ikke-autoriseret personale eller personale, der ikke dokumenterbart har gennemgået uddannelse i ERREKA dørautomatik.

FJERNBETJENING

Mulighed for at vælge mellem 3 drifts-indstillinger:

- Automatisk
- Åben dør
- Lukket dør

DIGITAL PROGRAMVÆLGER

Mulighed for at vælge forskellige drifts-indstillinger:

- Automatiks
- Åben dør
- Lukket dør
- Kun udgang
- Delvis åbning
- Manual
- Mfl.

Mulighed for at justere automatikkens indstillinger:

- Åbnings- og luknings hastighed
- Åbnings holde tid
- Acceleration
- Mfl.

Mulighed for aflæsning af fejlkoder.

NØGLE PROGRAMVÆLGER

Mulighed for at vælge mellem 3 drifts-indstillinger:

- Automatiks
- Åben dør
- Lukket dør
- RESET

BERØRINGSFRIT PANEL

Mulighed for at åbne en svingdør eller skydedør uden berøring.
Er yderst velegnet til hospitaler, laboratorier og lign. steder hvor høj
hygiejne er påkrævet.

FINGERAFTRYKSLÆSER

Adgangskontrol med fingeraftrykslæser, der KUN tillader adgang for
autoriserede personer.

Ud over fingeraftryk læsning, gør enheden det muligt inkludere et
dobbelt sikkerhedssystem ved hjælp af numeriske koder.

KODETRYKPANEL

Adgangskontrol, der begrænser brugernes adgang ved hjælp af
numeriske koder.

KORTLÆSER

Kortlæser, der giver adgang til medarbejdere, der har udstedt kodet kort. Senderen / kortet er fremstillet i et nøglering format.



HANDICAPVENLIG TRYKPANEL

Trykknop i rustfrit stål med rullestol-logo.



JUSTERBAR RADAR

Justerbar radar, der åbner døren når en person nærmer sig. Enheden kan justeres så den KUN åbner når man har helt tæt på døren hvorved man undgår at den åbner hver gang en person går forbi på gaden / fortovet. Den kan kombineres med et klistermærke til døren som beder kunden om at trykke. Når kunden retter hånden tæt mod døren, påbegyndes åbning.



ELEKTRONISK LÅS

Elektronisk lås med monostabil elektromagnet. En pal låser de bevægelige dørrblade. Leveres med indvendigt udløserhåndtag (4) så den kan udløses i tilfælde af totalt strømsvigt.



UDVENDIG NØGLELÅS

Giver mulighed for at skydedøren kan låses udefra.



ERREKA ADMINISTRATIONS SYSTEM

Management system der gør det muligt at styre op til 100 automatiske døre fra én pc. Er særligt velegnet til indkøbscentre, hospitaler, store hoteller mv.



16. Godkendelse og ibrugtagen

16.1 Godkendelse

Det automatiske anlæg fra ERREKA er gennemgået og godkendt af en autoriseret tekniker fra Nordisk Dørautomatik ApS.

Teknikeren og den nye ejer af anlægget har gennemgået anlægget sammen og begge parter bekræfter hermed at anlægget fungerer korrekt ved overdragelsen.

Dato / år

Tekniker

Ejer

16.2 Ibrugtagen

Ovenstående tekniker fra Nordisk Dørautomatik ApS har gennemgået omfattende uddannelse hos ERREKA og har installeret det automatiske anlæg i henhold til producentens anvisninger og det danske maskindirektiv.

Nordisk Dørautomatik ApS står inde for, at anlægget fungerer korrekt ved overdragelse og at relevante personer har fået nøje instrukser omkring anlæggets funktioner, drift og vedligehold.

NOTER

Nordisk Dørautomatik ApS
Østerbro 6
5000 Odense C
Tel. (+45) 70 204 208
Web. www.nordiskdorautomatik.com